

**Identification**

<u>Bien proposé</u>	Centre historique de Boukhara
<u>Lieu</u>	Ville de Boukhara
<u>Etat partie</u>	Ouzbékistan
<u>Date</u>	4 octobre 1990

**Justification émanant de l'Etat partie**Histoire

Le ville de Boukhara a presque 25 siècles. Non seulement un grand nombre de mosquées, médersas et mausolées mais les quartiers entiers et leur configuration ancienne ont été préservés jusqu'à nos jours. Les ensembles architecturaux se sont épanouis au cours des siècles tout en restant semblables dans leur disposition et l'utilisation qu'ils font de l'espace. La partie historique de Boukhara, qui est dans la réalité un musée à ciel ouvert, associe la longue histoire de la ville en un ensemble unique (critères ii et iv).

**Histoire et description**

Les fouilles archéologiques ont mis à jour que le peuplement de la toute première ville de Boukhara qui faisait partie de l'état de Kushan remonte au deuxième millénaire avant J.C. . Au quatrième siècle avant J. C., cette ville a été incorporée à l'état Ephtalite. Avant la conquête arabe, Boukhara était l'une des plus grandes villes d'Asie centrale en raison de sa prospérité, de sa situation sur une riche oasis, et à la croisée d'anciennes routes commerciales. L'ancienne ville perse couvrait une superficie de près de 40 hectares avec la citadelle, résidence de ses dirigeants, dans le quartier nord-est (ou survit un énorme tumulus de terre rectangulaire).

En 709, elle devint le principal centre culturel du califat de Bagdad . En 892, l'émir Ismaël Ibn Amad (892-907) créa un état indépendant et choisit Bukhara comme capitale du puissant royaume Samanide. C'est alors que se développa une période de grande prospérité économique et culturelle qui se manifesta par une grande croissance de la ville, surtout sous le règne des Karakhanides à partir du 11ème siècle. En 1220, la ville fut mise à sac par les hordes mongoles de Gengis Khan (1220) ; elle ne s'en remettra pas avant la seconde moitié du 13ème siècle. En 1370, elle fit partie du grand empire Timuride dont la capitale était Samarcande. Boukhara était toujours la deuxième ville de Maverannahr et ses bâtiments furent rénovés.

La fin du 15ème siècle fut une période de nombreuses luttes

féodales sur le territoire Timuride, dont l'influence était déclinante, avec pour conséquence que Boukhara a été occupée par les tribus nomades Ouzbeks sous le commandement de khan Cheïbani, qui fit de Boukhara le centre de l'état Ouzbek. Le khanat de Bukhara s'est efforcé de favoriser le développement économique et culturel de ses territoires ; la ville fut la grande bénéficiaire des nouvelles constructions qui s'ensuivirent.

Au cours des siècles qui suivirent la mort d'Abdullah khan en 1598, les dynasties brèves se succédèrent et dès la fin du 17ème siècle la faiblesse conséquente conduisit à une succession de raids et de pillages des souverains voisins.. Ce n'est qu'à partir de 1753 que Boukhara devint la capitale de la nouvelle dynastie Manguite qui resta en place jusqu'en 1920. Pendant cette période, la ville fut l'entrepôt commercial de toute l'Asie centrale (bien qu'elle ait été absorbée par l'empire russe en 1868). En 1848, elle ne comptait pas moins de 38 caravansérails, 6 arcades commerçantes, 16 bains publics et 45 bazars. Boukhara a également été le premier centre de théologie musulmane du Proche Orient avec deux cents mosquées et plus de cent médersas.

### Description

Le paysage urbain de l'ancien centre de Boukhara représente les diverses étapes de l'histoire riche de la ville qui s'est déroulée sur plus de deux mille ans. Bien que la majorité des monuments date du début de la période cheïbanide à partir du début du 16ème siècle, il reste un nombre encore plus important de structures beaucoup plus anciennes. Parmi ces dernières on peut citer la célèbre tombe d'Ismaël Samani, qui est sans doute le plus bel exemple visible de l'architecture du 10ème siècle de tout le monde musulman. De la période Karakhanide au 11ème siècle on peut voir l'exceptionnel minaret Poï-Kalian, chef d'oeuvre de la décoration en brique et la mosquée Magoki-Attari ainsi que le lieu de prières Tchachma-Aïoub.

La contribution Timuride encore visible aujourd'hui est minimale mais elle comprend néanmoins le médersa d'Oulougbek. A l'arrivée des Cheïbanides on doit les très célèbres monuments ode Bukhara : le Poï-Kalian, le Liabi-Khaouz, les médersas Kosh et Gaukhushon. Des bâtiments plus récents de cette période de l'histoire de Boukhara incluent les médersas monumentales placées à des intersections de routes ; Toki Sarrafon (la coupole des changeurs de monnaie), Toki-Telpak-Fourouchon (la coupole des chapeliers), tim Bazzazan et tim du khan Abdoulla. En dépit de l'anarchie qui régna au début du 17ème siècle, d'élégantes constructions furent édifiées dans la ville dont la nouvelle grande mosquée (Magoki Kurns - 1637), et l'imposante médersa du khan Abdollaziz (1652).

Cependant, la réelle importance de Boukhara ne réside pas dans ses bâtiments pris individuellement mais dans son paysage urbain pris dans son ensemble ; ce dernier démontre le niveau élevé et la portée de la planification et de l'architecture urbaines qui commença avec la dynastie Cheïbanide.

## **Gestion et protection**

### Statut juridique

Le centre historique de Boukhara, qui est protégé depuis 1920, est une réserve-musée historique et architectural national créée en 1983.

A la fin des années 1950, l'on assista à une réaction contre les excès de l'architecture et de la planification qui avait caractérisé l'URSS au cours des décennies précédentes. Pendant les années 1960, une nouvelle législation et de nouvelles structures administratives furent mises en place dans la république soviétique d'Ouzbékistan. Depuis lors, des progrès considérables ont été faits pour l'identification et la protection des bâtiments individuels et de l'ensemble de la région de Boukhara.

### Gestion

La protection et la promotion des monuments historiques et culturels d'Ouzbékistan sont sous le contrôle du Conseil Central de Production Scientifique des Monuments Culturels qui est une entité du Ministère de la Culture d'Ouzbékistan. Pour Boukhara, la responsabilité est déléguée au Musée-Réserve Historique et Architecturale de l'Etat dont le rôle est d'identifier et d'enregistrer les monuments historiques et culturels, de veiller à leur protection, réutilisation et restauration, d'entreprendre des recherches archéologiques, de surveiller et protéger les bâtiments ayant une valeur historique et les monuments artistiques (intérieur et extérieur).

## **Conservation et authenticité**

### Historique de la conservation

Pendant la période 1920-1991, les grands projets de conservation et de restauration ont été entrepris sur plus de quarante édifices et ensembles importants dans la ville de Boukhara ; le mausolée des Samanides, la Gaukushon, Mir-Arab, Nadir-Divan bégi, Oulougbek et plusieurs autres médersas, la mosquée Kalyan et le minaret, la mosquée Magoki-Attari, les toks Sarrafon, Zargaron et Telpak-Fourouchon en ont entre autres bénéficié.

Les autorités ouzbèkes reconnaissent sans détours que "l'état actuel des monuments architecturaux du centre de la ville de Boukhara... varie de la décrépitude à la médiocrité". Des dégâts considérables ont été causés aux petites constructions, maisons individuelles et mosquées, par les séismes de 1984 et 1986. La Réserve-Musée Historique et Architecturale de l'Etat a établi en collaboration avec l'Institut de prospection, de conception, et de recherches scientifique d'Ouzbékistan et le conseil central d'architecture et de planification de la ville de Boukhara, un programme d'ensemble pour la restauration et, quand cela sera possible, de

réutilisation des monuments historiques de la ville valable pour la période 1990-2000. Ce programme inclut des travaux sur quelques 260 maisons privées ainsi que sur d'imposants bâtiments publics.

### Authenticité

Boukhara a miraculeusement gardé une bonne partie de son aspect urbain qui remonte jusqu'à la période Cheïbanide, ce qui signifie que son tissu urbain est encore majoritairement intact. Au cours de ces cinquante dernières années, des bâtiments modernes ont été construits au milieu du centre historique ; ceux-ci ont détruit l'aspect de certains quartiers mais, ailleurs, le caractère médiéval du paysage urbain a survécu.

### **Evaluation**

#### Caractéristiques

En dépit de la froideur de la majorité des constructions réalisées entre 1920 et 1950 et les dégâts résultant des récents tremblements de terre, Boukhara a su garder presque entière son ambiance historique. La proportion de structures anciennes, en particulier des bâtiments publics et religieux reste cependant très élevée et le centre historique est d'une qualité incontestable de ville musulmane médiévale d'Asie centrale.

#### Analyse Comparative

La comparaison s'impose de toute évidence avec le centre de la ville historique de Samarcande. En réalité, de nombreuses différences existent entre ces deux villes. L'histoire de Samarcande a suivi un itinéraire distinct de celle de Boukhara et en conséquence, la première manque de la globalité qui caractérise la seconde en termes d'urbanisme et de tissu urbain.

Bien que Boukhara et Ispahan soient très proches comme exemples de croissance urbaine organique, la première n'a pas souffert des problèmes causés par la reconstruction d'après-guerre.

#### Observations supplémentaires

En novembre 1991, un membre distingué de l'ICOMOS doté d'une très longue expérience de la conservation des bâtiments islamiques entreprit une mission à Boukhara pour évaluer l'authenticité du centre historique et l'utilité d'un programme de gestion d'ensemble et d'une zone tampon. Ses commentaires ont été les suivants :

Authenticité et entretien continu Le doute principal concerne l'utilité de mesures préventives ou de mesures de conservation de première urgence... Le manque de politique de contrôle permanent et d'entretien préventif est une carence notable des programmes de gestion... Les architectes concernés par les monuments historiques font montre de qualités incontestables et d'inquiétudes louables. Leur

travail actuel est pénible et l'intégrité des restaurations est telle qu'il vont jusqu'à rabaisser le niveau des rues... De l'aide est nécessaire sous la forme de techniques plus modernes pour le traitement des structures en terre, la consolidation des terres cuites qui se désagrègent, la conservation du bois, l'isolation et la protection contre l'humidité, la protection contre les sels charriés par l'humidité ambiante.

Commentaires relatifs aux limites, zones tampon et plan d'urbanisme Les limites et les zones tampon qui apparaissent sur le plan du dossier d'inscription sont acceptables et adéquates. Cependant, leur prise en considération est incertaine (voir paragraphe suivant).

Protection et mesures juridiques Une précaution doit être prise quant aux activités des autorités de l'état et de la municipalité. Il n'est pas évident qu'il existe un mécanisme adéquat pour la prévention des préjudices perpétrés par les autorités elles-mêmes. Une division séparée, dotée des pouvoirs juridiques ou des pouvoirs qui lui seraient conférés par les instances dirigeantes, indépendamment de tout autre département, serait nécessaire pour la mise en oeuvre de cette protection.

Signification du patrimoine architectural Boukhara représente... un millénaire de continuité d'une grande ville islamique... Aucune époque ne dépasse en importance les autres ; il est donc primordial de considérer l'histoire culturelle de la ville en prenant en compte non seulement la multiplicité de monuments individuels mais aussi la masse d'informations concernant la totalité des périodes de son histoire. Une réflexion archéologique soigneuse est en conséquence de toute première importance. Ce point de vue n'a pas encore été pris en compte par la municipalité.

Attitude des autorités municipales Une approche ouvertement coopérative et responsable semble transparaître des actions des responsables... Leur intention déclarée de mettre en place un programme de gestion... d'ici à l'an 2000 engage la toute jeune république à une approche responsable et engagée pour l'entretien et la conservation de leurs monuments. Le programme devrait être modifié pour être applicable au tissu général et aux vestiges encore sous terre.

Les autorités compétentes devraient être encouragées à modifier le programme pour la ville de Boukhara afin qu'il tienne compte de la nécessité de procéder à des fouilles souterraines, de prévoir des sauvegardes contre les activités inadéquates de la part de l'Etat et des autorités municipales et enfin de mettre en place des mesures de protection contre les menaces spécifiques telles qu'elles ont été mentionnées dans le rapport des spécialistes de la mission de l'ICOMOS.

## Recommandation

Que ce bien soit inscrit sur la Liste du Patrimoine mondial sur la base des critères ii et iv :

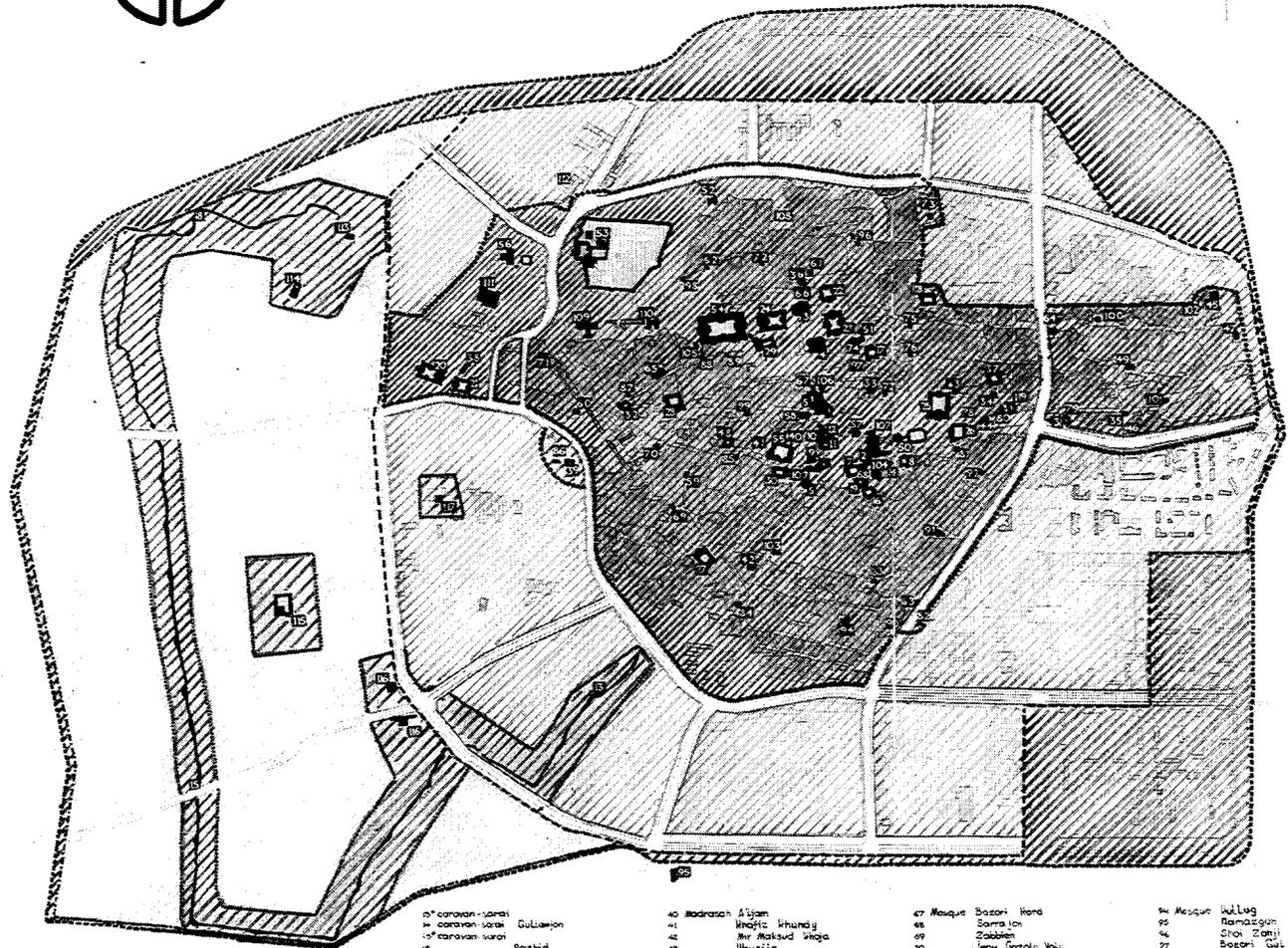
- Critère ii L'exemple de Boukhara pour ce qui est du schéma urbain et des bâtiments a eu une profonde influence sur l'évolution et l'urbanisme citadin d'une grande partie de l'Asie centrale.

- Critère iv Boukhara est l'exemple le plus complet et le plus intact de ville médiévale d'Asie centrale qui a, jusqu'à aujourd'hui, conservé son tissu urbain.

ICOMOS, octobre 1993



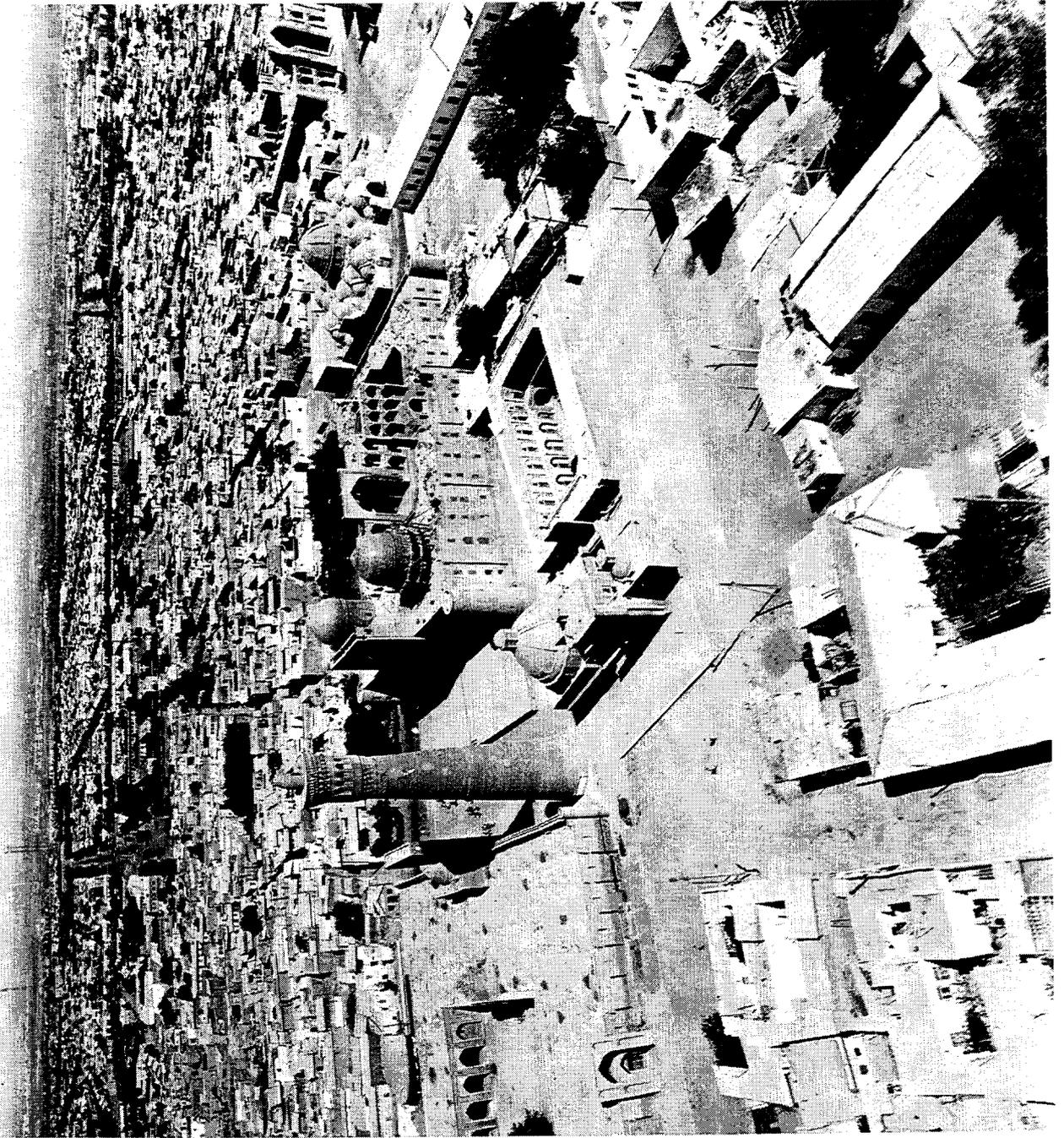
# THE CENTRE OF BUKHARA



- state reserve zone  
 protected zone of monument  
 zone of strict regulated town planning  
 zone of regulated town planning  
 zone of protected landscape
- LIST OF MONUMENTS**  
 1 Trade capital Tak Telpak Furushan  
 2 Trade capital Tan Gorrjon 1858-57  
 3 Trade capital Tak Zargaron  
 4 Tan Abdul-Jabbar  
 5 Caravan-sara Kubeta  
 6 Alimjon  
 7 Nagara  
 8 Sarjaton  
 9 Fakhrliljon  
 10 Alox  
 11 Altmajon  
 12 Mirzo Mukhammad

- |                                  |  |                              |  |
|----------------------------------|--|------------------------------|--|
| 13 Caravan-sara Gullamjon        | 40 Madrasah Ijlan                      | 67 Mosque Basari Ward        | 84 Mosque Ijilug                       |
| 14 Caravan-sara Gullamjon        | 41 Madrasah Khuday                     | 68 Sarraion                  | 85 Namozjon                            |
| 15 Caravan-sara Roshid           | 42 Mir Maksud Mirza                    | 69 Zaidjon                   | 86 Sha Zayn                            |
| 16 Madrasah Saqqi Gul            | 43 Khurjin                             | 70 Jami Gumbaz Vah           | 87 Basari Gul                          |
| 17 Madrasah Saqqi Gul            | 44 Dowlati Khosron                     | 71 Mirza Usmon               | 88 Mirzo Usmon                         |
| 18 Caravan-sara Mir-basori Mir   | 45 Vahb                                | 72 Gullava /vosi Katar/      | 89 Bazari Khayr Olyas                  |
| 19 Caravan-sara Jorobek          | 46 Mullakhon                           | 73 Shagasi                   | 90 Pagan Tabbot                        |
| 20 Madrasah Iskhoni-khan 1854-60 | 47 Mirza                               | 74 Madara Sharif             | 91 Sava Khan-khan                      |
| 21 Madrasah Iskhoni-khan 1854-60 | 48 Rashid                              | 75 Mir Jorjon                | 92 Mausoleum vault of Imam Mavlono 200 |
| 22 Ushshbek 1417-18              | 49 Shar-Minar                          | 76 Poi Olyas                 | 93 Mausoleum of Turki Djonidi          |
| 23 Abdullazizkhan 1601-52        | 50 Khonak Davon-Begim 1619-20          | 77 Hammatkhan                | 94 Bath Somajon Abdulla 200            |
| 24 Mir-Shab 1526                 | 51 Khonak-mausoleum Madara Sharif 1675 | 78 Kaulisi-khan              | 95 Bath Kurjon 200                     |
| 25 Kuleldash 1878-79             | 52 Zindan                              | 79 Mullakhon                 | 96 Bath Misgaton                       |
| 26 Dvon-Begim 1602-20            | 53 Art-estabod                         | 80 Ch-Bek                    | 97 Trade building in the corner st     |
| 27 Garijan 1711                  | 54 Mosque Kalyan 1514                  | 81 Dvon-Begim                | 98 Hospital in Sheikhistan             |
| 28 Turbatjon 1700-97             | 55 Mosque Injon 1518                   | 82 Gullakhond                | 99 Teacher-training College            |
| 29 Amir-Zaminjon 1720-71         | 56 Baka-khava 181-182                  | 83 Sheikh Cho                | 100 Printing-house                     |
| 30 Garijan 1874-95               | 57 Magaki-Astani 181-182               | 84 Synagogue                 | 101 Theatre                            |
| 31 Amir-Zaminjon 1874-95         | 58 Magaki-Kurpa 181-182                | 85 Mosque Mirza Khonak Mirza | 102 Building of regional committee     |
| 32 Ramankul 1874-95              | 59 Hul-Darant 181-182                  | 86 Kuleldash                 | 103 Mausoleum Chagatai-Arab            |
| 33 Turkman-Zakhon-kulbay/1905    | 60 Reston Garon-Bayganzar-181-182      | 87 Dust-Churmagasi           | 104 Mausoleum of the Semovats          |
| 34 Jitsoz                        | 61 Jhagahkhallo                        | 88 Chahmami-Jangak           | 105 Complex Ikhlosa-Ushatodoo          |
| 35 Makbara-Ankor                 | 62 Tapan-Bajon 1716                    | 89 Sada-Khan                 | 106 Complex Subaini-Kalun              |
| 36 Mir-Kamol 1774                | 63 Arabon 1880                         | 90 Mir-Maksud                | 107 Mosque-Bayand                      |
| 37 Koya-Dorso                    | 64 Abdulla-Kuchkar 1704                | 91 Esmon-Pir                 | 108 Toshmadrison                       |
| 38 Makbara-Agiri                 | 65 Hoja-Zainuddin 1716                 | 92 Hoja-Baligor              | 109 Madrasah-Jorjon-Otkund             |
| 39 Kullta                        | 66 Taki-Zargaron                       | 93 Hozar-Shoja               |  |

Boukhara : plan du centre historique de la ville /  
 Bukhara : map of the Historic Centre of the city



Boukhara : vue aérienne de l'ensemble Poi-Kalian /  
Bukhara : aerial view of the Poi-Kalyan ensemble